



## Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
14 March 2007  
Russian  
Original: English

---

### Третий Комитет

#### Краткий отчет о 32-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 27 октября 2006 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н аль-Баяти ..... (Ирак)

### Содержание

Пункт 67 повестки дня: Поощрение и защита прав человека

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

**Пункт 67 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)** (A/61/36, 97, 220 и 280)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)** (A/61/211, 267, 281, 287, 289, 306, 311, 312, 324, 325, 338, 340, 348, 352, 353, 384, 464, 465, 476, 506 и 513)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение)** (A/61/276, 349, 360, 369, 374, 469, 470, 475, 489, 504 и 526)

1. **Г-жа Тинкопа** (Перу) говорит, что за прошедшие десятилетия вопросы прав человека повсеместно приобрели приоритетный характер. Создав Совет по правам человека, международное сообщество взяло на себя обязательство уважать и защищать права человека в их самом широком смысле.

2. В последние годы правительство Перу предприняло шаги, направленные на стабилизацию положения в стране и укрепление ее демократических структур. Оно добилось значительного прогресса в борьбе с коррупцией и безнаказанностью и в модернизации судебных органов. За прошедшие два года по постоянно действующему приглашению Перу посетили специальные докладчики. Правительство страны изучает в настоящее время вопрос о том, как наилучшим образом выполнить рекомендации, сделанные Специальным докладчиком по вопросу о праве на здоровье после его недавних визитов.

3. Три вопроса имеют чрезвычайно важное значение. Первым из них является проблема нищеты, которая представляет собой давнюю проблему в Перу и одну из главных целевых областей нынешней политики правительства. В соответствии с этой политикой Перу вновь предлагает на этой сессии проект резолюции, в котором будет подтверждено, что крайняя нищета и социальная изоляция представляют собой нарушение человеческого достоинства и должны быть искоренены.

4. Вторым вопросом являются поощрение и защита прав наиболее уязвимых групп населения, и особенно коренных народов. Перу со всей серьез-

ностью занимается разработкой политических стратегий, осуществление которых должно привести к укреплению этнического многообразия и содействовать развитию коренных народов и их участию в жизни общества. Перу возглавила переговоры, которые увенчались выработкой Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и вместе с другими странами активно содействует ее принятию Генеральной Ассамблеей.

5. Третьим вопросом являются права инвалидов. Перу поддержала безотлагательное принятие Генеральной Ассамблеей проекта Международной конвенции о правах инвалидов, с тем чтобы государства-члены могли начать процесс ратификации.

6. Перу стремится к укреплению международной правозащитной системы, будучи твердо убеждена в том, что задача государства действительно заключается в защите прав его граждан.

7. **Г-н Саидов** (Узбекистан) говорит, что, к сожалению, и после реформирования правозащитной системы Организации Объединенных Наций мы по-прежнему являемся свидетелями политизации вопросов прав человека. Как показала вторая сессия Совета по правам человека, некоторые страны продолжают дискредитировать себя практику применения двойных стандартов и селективного подхода к определенным странам. Если равноправие и взаимоуважение являются основополагающими принципами деятельности Организации Объединенных Наций, то тогда эти принципы должны в равной степени применяться в отношении всех государств-членов.

8. Узбекистан удивляют необоснованные заявления по андижанским событиям. Складывается впечатление, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека либо делает вид, что оно не располагает никакой информацией, либо сознательно игнорирует подтвержденные факты с целью дискредитировать Узбекистан и оказать политическое давление на страну. Узбекистан информировал УВКПЧ о всех этапах расследования и судебных процессах и направил письмо по этому вопросу на имя Генерального секретаря (A/60/914).

9. Будучи полноправным членом Организации Объединенных Наций, Узбекистан имеет полное право принимать решения, относящиеся к его внутренней компетенции. Поэтому его делегация еще

раз выражает свое недоумение в связи с требованиями УВКПЧ провести международное расследование событий мая 2005 года. Предложение Узбекистана конструктивно сотрудничать в осуществлении мониторинга за расследованием упомянутых событий было отвергнуто теми же странами, которые сейчас настойчиво требуют проведения международного расследования.

10. Страны Центральной Азии зачастую испытывают сложности в своих попытках найти поддержку и понимание со стороны УВКПЧ. Наглядным примером подобного отношения УВКПЧ может служить региональный проект по Центральной Азии: хотя его первый этап был весьма успешно реализован более четырех лет назад, УВКПЧ до сих пор не может представить планы второго этапа этого проекта, несмотря на тот факт, что все его участники высказали свою заинтересованность в начале его реализации. Другим примером является назначение Управлением своим региональным представителем г-жи Матильды Богнер, которая была утверждена на эту должность вопреки мнению стран региона.

11. Он спрашивает, насколько правомерно внесение в повестку дня Третьего комитета страновых проектов резолюций без их рассмотрения в Совете по правам человека, который является главным правозащитным органом Организации Объединенных Наций. Некоторые страны настойчиво хотят сохранить практику инициирования страновых резолюций, минуя Совет по правам человека, исходя при этом из сугубо политических мотивов. Еще одним важным вопросом является рост числа специальных докладчиков и независимых экспертов, что еще больше усложняет специальные процедуры Организации Объединенных Наций по правам человека. Узбекистан выступает за укрепление международного сотрудничества в области прав человека, основанного на принципах равенства, объективности, неизбирательности и диалога.

12. **Г-н Черненко** (Российская Федерация) говорит, что для того, чтобы обеспечить соблюдение прав человека во всем мире, необходимы совместные усилия всех без исключения государств. Достижению этой цели мешает различие подходов к методам, применяемым международным сообществом в целях поощрения и защиты прав человека в конкретных странах. Методы эти, в упрощенном понимании, сводятся к «кнуту» или «прянику». Первый метод себя дискредитировал, поскольку он

ассоциируется с отрицанием принципа равенства государств, неуважением их территориальной целостности и суверенитета или игнорированием конкретных условий в отдельных странах и, в результате, привел к практике двойных стандартов.

13. Избирательные односторонние меры принесли больше вреда, чем пользы, так как применялись они в стремлении подогнать общество под узкие каноны субъективно понимаемых «универсальных ценностей». Делается же это государствами, чей собственный послужной список далек от совершенства и чьи собственные нарушения прав человека еще раз подчеркивают неуместность деления государств на «учеников» и «наставников». Такой подход подрывает доверие к ценностям Всеобщей декларации прав человека. Российская делегация при этом не отрицает жесткие меры, которые могут применяться в исключительных случаях, когда исчерпаны уже все другие возможности. Однако они должны быть результатом коллективного решения государств — членов Организации Объединенных Наций. Чтобы достичь глубинных изменений к лучшему, необходимо взяться за коренные социально-экономические причины нарушений прав человека. Для этого, в свою очередь, необходима кропотливая работа по укреплению диалога и сотрудничества между государствами, что должно подкрепляться техническим содействием.

14. Создание Совета по правам человека является шагом в направлении реформы правозащитного сектора Организации Объединенных Наций. Совету вряд ли удастся избавиться от политизации в своей работе, и не потому, что в этом заключается наследие Комиссии по правам человека, а потому, что политизация является фактором, сопутствующим деятельности любого органа Организации Объединенных Наций. Однако некоторое ограничение политизации — реальная задача, выполнению которой призван способствовать механизм универсального периодического обзора. У Совета нет пока ни правил процедуры, ни методов работы, и Российская Федерация исполнена решимости принять самое активное участие в процессе их выработки.

15. Общий долг международного сообщества состоит в том, чтобы помочь Верховному комиссару по правам человека в ее усилиях по деполитизации правозащитной повестки дня. Подтверждением поддержки деятельности УВКПЧ Российской Федерацией служит решение ее правительства о выделе-

нии ежегодного добровольного взноса в бюджет Управления в размере 2 млн. долл. США. Российская Федерация также приветствует шаги Верховного комиссара по решению ряда «застарелых» проблем, в том числе явного географического перекося в кадровом составе Управления в пользу одной региональной группы.

16. Одной из самых опасных угроз правам человека в современном мире является терроризм. Российская Федерация убеждена, что никакие соображения не могут использоваться для оправдания нарушений прав человека, и считает недопустимыми любые попытки делить террористов на «хороших» и «плохих», «своих» и «чужих». Эти подходы Российской Федерации находят отражение в проекте резолюции о захвате заложников, который она внесет в Третий комитет в ходе нынешней сессии.

17. Государствам пока не удалось преодолеть все препятствия на пути утверждения универсальных правозащитных стандартов. Вместе с тем за прошедшие годы значение прав человека возросло в мире многократно, и теперь на повестке дня стоит задача выстроить такую новую правозащитную архитектуру Организации Объединенных Наций, которая будет служить на благо всех людей.

18. **Г-н Нгуен Тат Тхань** (Вьетнам) говорит, что содействие эффективному осуществлению прав человека имеет самое важное значение для людей. Создание Совета по правам человека и разработка Конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов являются результатами совершенствования международных институтов. Для того, чтобы Совет по правам человека мог оправдать связанные с ним надежды, он должен быть свободен от предвзятости, избирательности и двойных стандартов и должен руководствоваться объективностью и духом диалога и сотрудничества. Государства — участники Конвенции должны выполнить свои обязательства при эффективной поддержке международного сообщества. Однако реальные результаты для народов придут значительно позже, уже после ее практического осуществления.

19. На индивидуальном уровне люди, страдающие от нищеты и голода, не испытывают в своей жизни влияния Совета и договоров. Он задается вопросом о том, какие права могут быть самыми значимыми для убитых горем родителей ребенка, который умер от недоедания. Стыдно, что международное сообщество

не может гарантировать основное право на существование даже тогда, когда оно рассуждает о содействии эффективному осуществлению других прав человека. Право на питание является одним из прав человека, и его реализация должна являться одним из наиважнейших обязательств наряду с обязательством искоренить крайнюю нищету. Правительства и международное сообщество разделяют ответственность за выполнение этого обязательства. Поэтому его делегация с удовлетворением воспринимает инициативы, предпринятые УВКПЧ в области развития и в области борьбы с нищетой, а также утвержденную для Дня прав человека 2006 года тему под названием «Нищета и права человека».

20. Поощрение прав человека содействует устойчивому развитию. По этой причине Вьетнам осуществляет ориентированный на человека подход к своей политике в области развития и делает все от него зависящее, в рамках имеющихся ограниченных ресурсов, для обеспечения лучшей материальной и духовной жизни для всего своего народа. Сохраняя ежегодные темпы роста валового внутреннего продукта на уровне около 8 процентов, Вьетнам планирует осуществить мероприятия по обеспечению продовольственной безопасности и социально-экономического развития населения беднейших отдаленных и горных областей. Население этих районов поощряется к участию в этом процессе для обеспечения того, чтобы осуществляемые программные мероприятия затрагивали самые важные для него проблемы.

21. Что касается духовной области, то в последние годы была упрочена свобода религии и вероисповеданий. Все религии пользуются равным обращением и могут свободно исповедоваться. Около 20 миллионов вьетнамцев принадлежат к той или иной религии; в стране проживает большое количество религиозных лидеров, а также находится большое число храмов и религиозных учебных заведений. Отрадно видеть, что религиозные деятели и организации вносят свой вклад в процесс национального развития, содействуя росту социального благосостояния, участвуя в деятельности по ликвидации последствий стихийных бедствий и содействуя сохранению культурного своеобразия нации. Вьетнам будет и впредь занимать сбалансированную позицию, которая приведет в итоге к подлин-

ному улучшению положения в области осуществления народом своих прав человека.

22. **Г-н Бенмехиди** (Алжир) говорит, что обзор мандатов и периодический обзор выполнения обязательств в области прав человека в Совете по правам человека предоставляют уникальную возможность для выработки нового подхода к делу защиты прав человека. Его делегация считает, что в процессе обзора мандатов все права человека должны рассматриваться на равной основе, не допуская, чтобы гражданские и политические права ставились на более высокий уровень по сравнению с экономическими, социальными и культурными правами. Необходимо также рационализировать мандаты, с тем чтобы не допустить дублирования или аналогий с другими механизмами по правам человека.

23. Подкомиссия по поощрению и защите прав человека должна сконцентрировать свое внимание на обсуждениях, анализе и изучении практического опыта, включая постепенную разработку принципов, касающихся прав человека. Что касается процедуры подачи жалоб, предусмотренной резолюцией 1503, то необходимо сохранить ее конфиденциальный характер, который должен уважаться как Управлением Верховного комиссара, так и рабочими группами. Проведение универсального периодического обзора может привести к более широкому сотрудничеству государств в деле поощрения и защиты прав человека. Этот обзор должен охватывать не только положение в области прав человека во всех государствах, но и распространяться на положение в области прав народов, находящихся под оккупацией. Подобный обзор должен основываться на честном и искреннем партнерстве при должном уважении принципов универсальности, взаимозависимости и неделимости прав человека.

24. Алжир сумел в определенной степени восстановить контроль над деятельностью террористов и всегда пытался — даже в самые критические моменты — обеспечить функционирование самых важных социальных служб и экономики, не нанося ущерба интересам государственного строительства и не приостанавливая демократический процесс. Алжир тверд в своем намерении восстановить страну и упрочить мир и устойчивое развитие в качестве неотъемлемых условий для достижения демократии, развития и процветания. С этой целью правительство поставило во главу угла проведение

далеко идущей реформы правовой базы для обеспечения защиты прав человека.

25. Алжир является участником главных международных документов по правам человека и недавно ратифицировал два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка. Алжир выполняет свои обязательства по представлению докладов договорным органам по правам человека и будет продолжать участвовать в диалоге с этими органами, равно как и с другими механизмами Организации Объединенных Наций и международными неправительственными организациями, действующими в области прав человека.

26. **Г-н Ачарья** (Непал) говорит, что Непал твердо поддерживает работу органов Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты прав человека и хотел бы подчеркнуть необходимость обеспечения значительно большей координации в осуществлении такой деятельности во всем мире и необходимость повышения ее эффективности.

27. Нынешнее демократическое правительство Непала, созданное в апреле 2006 года, приняло ряд законодательных и административных мер, направленных на укрепление демократии и защиту и сохранение прав человека. После восстановления многопартийной демократии и прекращения военных действий общее положение в области прав человека в Непале существенно улучшилось. Правительство полностью привержено делу урегулирования этого десятилетнего конфликта мирными средствами, и в этом контексте он выражает признательность УВКПЧ за помощь в деле защиты прав и свобод непальского народа. Он отмечает, что в докладе УВКПЧ содержатся факты, которые необходимо перепроверить и скорректировать, с тем чтобы отразить действительное положение дел в Непале.

28. Он подробно останавливается на некоторых законодательных и других мерах, принятых правительством с целью упрочения своей приверженности прекращению безнаказанности, и подчеркивает жесткую политику правительства в отношении найма сотрудников безопасности для миротворческих миссий Организации Объединенных Наций.

29. Непал стремится ликвидировать дискриминацию по признаку расы, касты, религии и пола путем создания таких механизмов, как Национальная комиссия по правам человека, роль которой заключа-

ется в мониторинге нарушений прав человека и предоставлении, в случае необходимости, консультативных услуг правительству. Он признает необходимость дальнейшего укрепления национальных механизмов и институтов, принимающих участие в деле защиты прав человека, и настоятельно призывает УВКПЧ предоставить техническую и финансовую помощь в целях укрепления национального потенциала. Что касается выполнения Непалом своих обязательств по договорам в области прав человека, то Непал согласился с рекомендацией договорных органов и принял необходимые меры для ее выполнения.

30. **Г-н Бутагира** (Уганда) говорит, что Уганда придает огромное значение делу поощрения и защиты прав человека, которые закреплены в Конституции страны. Отмечая, что его замечания будут посвящены исключительно положениям доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов (A/61/384), он говорит, что концентрация внимания на индивидуальных правах идет порой в ущерб благосостоянию общества или правам человека других. Общество должно быть защищено от опасных преступных элементов. Медленные темпы работы традиционных судебных органов заставляют задуматься над возможными другими средствами для быстрого разбирательства с преступниками без ущерба для правосудия. В этом заключается законная озабоченность каждого законопослушного гражданина и нации. Поэтому некоторые страны, в том числе и его собственная страна, предоставили военным трибуналам или военно-полевым судам юрисдикцию судить гражданских лиц в четко определенных обстоятельствах, как, например, в случае суда над гражданскими преступниками, которые имели оружие, — что обычно является принадлежностью военнослужащих, — и использовали его для совершения зверских преступлений, включая убийства и ограбления.

31. Отвечая на осуждение Специальным докладчиком этой практики и на рекомендацию о том, что военные трибуналы ни в коем случае не должны иметь юрисдикцию проводить суд над гражданскими лицами (там же, пункт 68), он говорит, что важный вопрос заключается не в том, должны ли военные трибуналы судить гражданских лиц, а в том, осуществляется ли судопроизводство с соблюдением надлежащих правовых процедур на основе верховенства закона. Конституция страны гарантирует

право на справедливое слушание дела в суде. Любое лицо, обвиненное в уголовном преступлении, предстает ли оно перед обычным судом или перед трибуналом, имеет право на справедливое, быстрое и публичное слушание дела; на защиту выбранным им адвокатом, а в случаях, ведущих к смертному приговору или пожизненному заключению, на адвокатскую защиту за счет государства. Кроме того, Конституция запрещает нарушать или приостанавливать действие указа *habeas corpus*. И наконец, апелляция может подаваться вплоть до Верховного суда. Таким образом, права человека гражданского лица, обвиняемого в правонарушении и представшего перед военным трибуналом, гарантируются, и при этом также обеспечивается защита общества.

32. В заключение, напомнив о том, что в 70-е годы в его стране исчезло большое число людей, он призывает к скорейшему принятию Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений, как это было рекомендовано Специальным докладчиком.

33. **Г-н Василенко** (Украина) говорит, что Украина не пожалеет усилий для обеспечения того, чтобы Совет по правам человека оправдал надежды народов всего мира. Будучи членом этого органа, Украина привержена делу всестороннего сотрудничества с другими государствами-членами для того, чтобы этот Совет стал эффективным органом с сильным мандатом, предусматривающим мониторинг правозащитной деятельности и обеспечение поощрения и защиты всех прав человека для всех. Украина сделает все возможное для преодоления избирательности, политизации и двойных стандартов, которые характеризовали эту деятельность в прошлом.

34. Нищета является унижительным бедствием, препятствующим всеобщему осуществлению прав человека. Сокращение нищеты, которое, согласно выводам Всемирного саммита 2005 года, является общей ответственностью, должно рассматриваться в рамках более широкого правозащитного контекста, нашедшего свое выражение в Декларации тысячелетия, с тем чтобы сбалансировать негативное воздействие глобализации. Дискриминация также лишает людей, особенно женщин и девочек, их прав, свобод и достоинства и подвергает многие группы населения и многих людей систематическим нарушениям их прав человека. В ряде регионов наблюдается рост расовой дискриминации,

разжигаемой боязнью терроризма или конкуренцией на рынке труда. Подобными опасениями легко манипулировать, что может привести к непредсказуемым результатам.

35. Украина недавно стала участником Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Этот Протокол является наиболее четким отрицанием попыток разрушить те меры защиты, которые предусмотрены в Конвенции. Будучи участником Протокола № 6 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, касающегося отмены смертной казни, Украина также привержена делу присоединения ко Второму факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни. Украина приветствует недавнее принятие Советом по правам человека проекта Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и ожидает ее принятия Генеральной Ассамблеей.

36. Украина поддерживает усилия, направленные на содействие продвижению демократических процессов в Европе. Для продвижения демократии на региональном уровне Украина и Грузия создали Содружество демократического выбора в качестве форума для диалога правительств и народов региона. Две недавние встречи членов этого Содружества в Киеве и Вильнюсе дали многообещающие результаты. В мае месяце Группа ГУАМ в составе Грузии, Украины, Азербайджана и Молдовы стала полноправной международной организацией — Организацией ГУАМ за демократию и экономическое развитие, одной из главных целей которой является содействие региональному сотрудничеству в области демократии, прав человека и верховенства законности.

37. В 2007 году Украина будет отмечать семьдесят пятую годовщину Великого голода (Голодомора) — голода, организованного тоталитарным режимом Кремля, в результате которого погибли от 7 до 10 миллионов человек, или 25 процентов населения Украины. На протяжении десятилетий правда об этих событиях скрывалась на Украине, а международное сообщество продолжало, по большей части, хранить молчание. Раскрывая правду, Украина стремится проявить уважение к жертвам и привлечь внимание международного сообщества к этим со-

бытиям, с тем чтобы не допустить аналогичные бедствия в будущем. Украина призывает все государства поддержать это ее начинание, осудив Голодомор и обеспечив его международное признание, особенно Организацией Объединенных Наций, в качестве геноцида против украинской нации.

38. **Г-н Мра** (Мьянма) говорит, что, приняв резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи об учреждении Совета по правам человека, международное сообщество согласилось рассматривать права человека, руководствуясь новым подходом, свободным от недостатков прошлого. Его делегация считает, что работа Комитета по рассмотрению вопросов прав человека должна быть скорректирована в соответствии с этим новым подходом. Призыв Генерального секретаря на открытии сессии Совета к созданию культуры сотрудничества и выполнению взятых обязательств подчеркивает широко признанное мнение о том, что конструктивный диалог и подлинное сотрудничество должны стать основой для поощрения и защиты прав человека во всех форумах, включая этот Комитет.

39. Согласно резолюции 60/251 Совет отвечает за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе (пункт 2 постановляющей части), и в своей работе Совет должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека, включая право на развитие (пункт 4 постановляющей части). В свете этих принципов нельзя позволить, чтобы Комитет продолжал вести свою работу, как обычно, особенно в том, что касается страновых предложений, относящихся к нескольким отдельным странам. Вопросы поощрения и защиты прав человека должны рассматриваться в глобальном контексте в рамках конструктивного, основанного на диалоге и неконфронтационного подхода. Только сотрудничество может привести к улучшению положения в области прав человека в мире.

40. Всемирная конференция по правам человека 1993 года подтвердила право на развитие в качестве одного из универсальных и неотъемлемых прав. Право на питание и право на развитие являются чрезвычайно важными правами, которые заслуживают первоочередного внимания со стороны меж-

дународного сообщества. В повестке дня Совета по правам человека праву на развитие следует придать приоритетное значение. Его правительство уделяет самое первоочередное внимание осуществлению основного права на развитие всего населения страны.

41. Мьянма всегда поддерживала осуждение Движением неприсоединившихся стран избирательности, двойных стандартов и использования прав человека в политических целях. Он с удовлетворением отмечает, что эта позиция приобрела со времени учреждения Совета по правам человека практически универсальный характер. Недавно одна мощная держава заклеила положение в его стране, назвав его угрозой международному миру и безопасности, в попытке представить этот вопрос на рассмотрение Совета Безопасности, преследуя при этом свои собственные политические цели. Безусловно, Мьянма не является угрозой для своих соседей, не говоря уже о региональном или международном мире и безопасности. Поэтому включение этого вопроса в повестку дня Совета Безопасности явится нарушением статьи 24 Устава и будет представлять собой четкий пример «посягательства» Совета Безопасности на функции и полномочия Генеральной Ассамблеи. Это является ярким примером политизации прав человека. Вопросы, касающиеся прав человека, незаконной торговли наркотиками и ВИЧ/СПИДа должны быть оставлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

42. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций является краеугольным камнем внешней политики Мьянмы и не исключает вопросы прав человека. Мьянма приветствовала посещения страны бывшим Специальным посланником Генерального секретаря в Мьянме, Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и, совсем недавно, заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам, который был приглашен вновь посетить страну. Кроме того, был учрежден национальный комитет по правам человека; изучение вопросов прав человека было включено в национальную общеобразовательную программу; и правительство осуществляет в настоящее время план действий, направленный на недопущение призыва детей в возрасте моложе 18 лет на военную службу. Мьянма будет продолжать предпринимать усилия, направленные на по-

ощрение и защиту прав человека, особенно прав женщин и детей.

43. **Г-н Лоуэнкрон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что мир живет сейчас в эпоху парадоксов. С одной стороны, обязательство государств защищать и развивать права человека и демократические свободы стало одним из центральных вопросов в деятельности региональных организаций и Организации Объединенных Наций. С другой стороны, в каждом регионе есть правительства, которые реагируют на растущие требования в отношении защиты личных и политических прав не путем выполнения своих обязательств, а путем преследования тех, кто выступает в защиту своих прав. Он ссылается, в частности, на вызывающие беспокойство попытки запугать правозащитников и организации гражданского общества и подавить их усилия; на несправедливые законы, которые используются в качестве политического оружия против людей с независимыми взглядами; и на попытки заставить замолчать независимые голоса путем применения незаконных средств. Правозащитники должны сейчас защищать не только тех, кто страдает от репрессий, но и себя, и свои семьи.

44. В 1998 году после 13 долгих лет переговоров Генеральная Ассамблея наконец одобрила Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы. Однако, несмотря на усилия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников и усилия демократических наций, содержащиеся в этой Декларации универсальные заповеди не применяются универсально. И ответ здесь не в том, чтобы упрекнуть Генеральную Ассамблею в цинизме или неэффективности или попытаться дать объяснение причинам отсутствия прогресса, а в том, чтобы обеспечить, чтобы предписания, содержащиеся в этой Декларации, были претворены в практические дела. Деятельность правозащитников и неправительственных организаций имеет важное значение для успеха свободных наций. Они повышают понимание общественностью правозащитной проблематики; раскрывают случаи нарушений; требуют проведения реформы; и требуют от правительств подотчетности. Некоторые утверждают, что наилучший подход к обеспечению человеческого достоинства заключается в обеспечении прежде всего развития, за которым последует



достижение демократии. Следуя этой логике, только те неправительственные организации, которые концентрируют свое внимание на неполитических вопросах, смогут продолжать свою деятельность, в то время как все остальные организации должны быть подавлены. Однако почему люди должны выбирать? Разве они не могут участвовать в экономическом развитии и при этом осуществлять свои основные права в рамках дееспособного гражданского общества? Ограничение политического пространства для правозащитников и гражданского общества в целом ведет лишь к ограничению политического и экономического развития страны.

45. В тех случаях, когда преследуются правозащитники и неправительственные организации, происходит подрыв демократии. От Кубы до Северной Кореи, от Бирмы до Туркменистана и Узбекистана те, кто стремятся осуществить свои права на свободу выражения мнений, ассоциаций и мирных собраний, сталкиваются с жестокими репрессиями.

46. **Г-н Мра** (Мьянма), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что официальное название его страны — Мьянма.

47. **Председатель** призывает делегации использовать официальное название страны — Мьянма.

48. **Г-н Лоуэнкрон** (Соединенные Штаты Америки), продолжая свое заявление, говорит, что в Иране находящиеся в оппозиции к правительству активисты, журналисты и ученые по-прежнему подвергаются преследованиям и бросаются в тюрьмы; в Беларуси активисты движения за права человека и демократию, оппозиционные политики, руководители независимых профсоюзов и журналисты по-прежнему подвергаются репрессиям, а постоянно меняющиеся требования, предъявляемые к процессу регистрации, затрудняют или делают практически невозможной законную деятельность неправительственных организаций, независимых средств массовой информации и политических партий, а также организаций меньшинств и религиозных организаций; в Зимбабве продолжают репрессии против организаций гражданского общества и правозащитников; в Судане правительство продолжает преследовать гуманитарных сотрудников в Дарфуре; в Китае власти активизировали преследование граждан с независимыми взглядами, произвели аресты юристов, журналистов и политических и религиозных активистов и верующих, а также ввели новые огра-

ничения на деятельность неправительственных организаций и средств массовой информации; в России требования, предъявляемые к уведомлениям о деятельности неправительственных организаций и к их перерегистрации в соответствии с новым законом о неправительственных организациях, а также давление на журналистов вызывают озабоченность; в Венесуэле Национальная ассамблея рассматривает законодательство, которое, как сообщают, аналогично принятому в России закону о неправительственных организациях, а члены неправительственных организаций, выступающие за осуществление своих гражданских прав, сталкиваются с преследованиями, а в некоторых случаях и с обвинениями в совершении преступлений.

49. Приверженность международного сообщества защите мужчин и женщин, служащих делу прав человека, должна быть столь же решительной, что и усилия тех, кто их преследует. Международное сообщество обязано помочь странам развить свои демократические институты, которые смогут обеспечить долговременное уважение прав человека; помочь неокрепшим демократиям оправдать надежды своих граждан на лучшую жизнь; и призвать страны к ответу в тех случаях, когда они отходят от своих международных обязательств. Подобные призывы не являются призывами «наставников» к «ученикам», Запада к Востоку или Севера к Югу, а являются общими призывами. Поддерживая и защищая деятельность сторонников прав человека и организаций гражданского общества, международное сообщество помогает народам мира определить свою собственную судьбу и при этом помогает построить более безопасный и лучший мир для всех.

50. **Г-н Неби** (Буркина-Фасо) выражает признательность Специальному докладчику по вопросу о правах человека мигрантов за объективность его доклада (A/61/324). Он также приветствует доклад бывшего Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов о посещении Буркина-Фасо (E/CN.4/2006/73/Add.2), в котором указывается на проблемы трудящихся-мигрантов и подчеркивается настоятельная необходимость принятия мер для обеспечения интеграции репатриированных мигрантов. Особенно уместными являются предложения, касающиеся совместного развития, которое может обеспечить прочное решение, и его правительство не пожалеет усилий для их осуществления.

51. Буркина-Фасо является страной транзита и принимающей страной для мигрантов из региона к югу от Сахары. Несмотря на неблагоприятный климат и сложные экономические условия в стране, Буркина-Фасо всегда проявляла терпимость, солидарность и щедрость по отношению к своим гостям, которые проживают в мире бок о бок с многочисленными местными этническими группами.

52. Социально-экономические проблемы, с которыми сталкиваются граждане Буркина-Фасо, репатрированные из Кот-д'Ивуара, могут быть объяснены преобладающей в Буркина-Фасо нищетой и закрытием границы с Кот-д'Ивуаром после кризиса 2002 года. Для решения проблемы репатрированных граждан правительство страны, действуя при поддержке своих технических и финансовых партнеров, начало осуществление программы реинтеграции. Буркина-Фасо подтверждает свою приверженность делу осуществления региональных и международных соглашений об укреплении защиты всех мигрантов, находящихся на ее территории или проходящих через нее транзитом.

53. **Г-жа аз-Зибда** (Иордания), ссылаясь на промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (A/61/259), говорит, что Иордания ратифицировала Конвенцию против пыток и выполнила свои обязательства по международному праву. Ее делегация считает, что пытки представляют собой наиболее серьезное нарушение прав человека, с которым необходимо повсеместно бороться самым решительным образом.

54. Она говорит, что посещение Специальным докладчиком Иордания в июне 2006 года свидетельствует о том позитивном отношении и духе сотрудничества, с которыми ее правительство относится к его миссии. Как представляется, в ходе его визита имели место случаи недопонимания, в результате чего Специальный докладчик пришел к определенным выводам, с которыми правительство Иордания не согласно. Будучи твердо убежденной в том, что и Иордания, и Специальный докладчик выступают за открытый и продуктивный диалог, ее делегация хотела бы воздержаться от дальнейших замечаний по этому поводу до того, как Специальный докладчик представит свои рекомендации Совету по правам человека в 2007 году.

55. Иордания безоговорочно осуждает пытки и проведет серьезное расследование тех нескольких упомянутых случаев, которые были выявлены Специальным докладчиком. Будучи прогрессивной страной, Иордания ответственно относится к своим сильным и слабым сторонам и привержена делу проведения реформы во всех областях, улучшения жизни иорданских граждан и поддержания их права на гуманное обращение. Поэтому ее страна призывает к созданию независимых и эффективных механизмов для посещения стран, с тем чтобы обеспечить объективные, беспристрастные и достоверные оценки, в равной степени учитывающие мнения правительства и неправительственных организаций. Она подтверждает желание Иордания в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле выполнения его мандата в Иордания и других местах беспристрастным и достоверным образом.

56. **Г-н ас-Саиф** (Кувейт) говорит, что его страна стремится распространять исламскую культуру умеренности, организуя конференции, на которых изучаются и рассматриваются теоретические и практические аспекты и проявления умеренности и экстремизма. Нелогично увязывать полные божественного вдохновения и многоаспектные учения ислама с террористическими актами, совершаемыми некоторыми индивидуумами, которые заявляют, что они мусульмане. Его делегация обеспокоена выводом, сделанным Специальным докладчиком по вопросу о свободе религий или убеждений в ее промежуточном докладе (A/61/340, пункт 65), о том, что имеют место случаи поощрения практики ассоциирования ислама с терроризмом, и разделяет надежду ее предшественника на то, что государства сосредоточат свои усилия на самих корнях терроризма и необходимости обеспечить защиту и поощрение прав человека без всякого пристрастия и избирательности (там же, пункт 66).

57. Касаясь доклада Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных и произвольных казнях (A/61/311), он отмечает, что в его стране смертный приговор выносится только компетентными, независимыми судебными органами. Все смертные приговоры автоматически передаются на рассмотрение в апелляционные суды, рассматриваются Кассационным судом и должны быть одобрены главой государства. В отличие от многих стран, переживших иностранную оккупацию, Кувейт отказался от соблазна подвергнуть репрессиям тех, кто

сотрудничал с врагом, и смертные приговоры, вынесенные за сотрудничество с иракскими оккупантами, были заменены сроками тюремного заключения.

58. Что касается вопроса о правозащитниках, то в рамках исторического дела, связанного с проведением общественного симпозиума, организованного юристом и политическим активистом без уведомления органов безопасности, Конституционный суд признал недавно закон 1969 года об общественных собраниях неконституционным по той причине, что он не соответствует принципам демократии.

59. Он также соглашается с утверждением Специального докладчика по вопросу о праве на питание (A/61/306, резюме) о том, что смерть ребенка каждые пять секунд от голода или болезней, вызванных недоеданием, является позором для человечества. Хотя Кувейт не является крупным производителем продовольствия, его страна всегда действовала исходя из приверженности делу обеспечения права на питание путем предоставления помощи районам, пострадавшим от засухи, в период кризиса.

60. **Г-н Гайама** (Конго) приветствует тот факт, что в своей работе Верховный комиссар уделяет большое внимание диалогу с государствами-членами, и позитивно отмечает создание Группы быстрого реагирования для урегулирования кризисных ситуаций в области прав человека. Он также приветствует тот факт, что УВКПЧ оказало поддержку комиссиям по расследованию в Тиморе-Лешти и Ливане в ходе кризисов в этих странах в этом году.

61. Конго поддерживает укрепление партнерских отношений между УВКПЧ и национальными институтами по правам человека и надеется получить помощь в результате такого партнерства. Однако хотелось бы надеяться, что партнерские отношения между УВКПЧ и Организацией Объединенных Наций не приведут к путанице в отношении мандатов различных партнеров, особенно в рамках операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций.

62. Сокращение нищеты и выполнение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, имеют ключевое значение для защиты прав человека. Нищета является главным вызовом для осуществления прав человека во всех странах мира.

63. Завершение работы над проектом Международной конвенции о правах инвалидов является отрядным шагом. Его делегация внимательно следит за межправительственной деятельностью по вопросам расизма, осуществлению Дурбанской программы действий, миграции и торговле людьми.

64. Важным шагом стало создание Совета по правам человека. Следует всячески поощрять меры, принимаемые с целью обеспечения плавного перехода от Комиссии по правам человека к этому новому органу, равно как необходимо поощрять предложения, направленные на недопущение избирательности и политизации внутри Совета.

65. **Г-н Мильоре** (Святейший Престол) говорит, что три темы, затронутые Специальным докладчиком по свободе религий и убеждений в ходе ее визита в Ватикан в июне 2006 года, заслуживают особого внимания, а именно: сосуществование различных религий и религиозных общин, распространение религии и взаимоотношение между свободой выражения мнений и религией. Чрезвычайно важное значение имеет также межрелигиозный диалог.

66. Во многих частях мира нет свободы религий или убеждений. Высокий уровень религиозной нетерпимости в некоторых странах приводит к новой поляризации и дискриминации.

67. Необходимо перейти от простой религиозной терпимости к применению принципов подлинной религиозной свободы. Для этого необходима приверженность делу проведения религиозного диалога.

68. Кое-где принятые или предложенные законодательные или административные меры накладывают ограничения на практику отправления религии. В некоторых ситуациях свобода религий используется в качестве предлога для нарушения других прав человека. Нельзя препятствовать тому, чтобы религиозные общины просвещали умы. Нельзя, чтобы религиозные общины подвергались диффамации или исключались из общественных обсуждений по той причине, что они не согласны с практикой, которая противоречит человеческому достоинству.

69. **Г-н Мэйсон** (Австралия) приветствует учреждение Совета по правам человека, но при этом говорит, что его деятельность пока была неоднозначной. Его делегация разочарована тем, что Совет

уделяет непропорционально большое внимание Ближнему Востоку и не смог добиться существенных результатов по всему спектру насущных проблем в области прав человека.

70. Он приветствует взаимодействие Верховного комиссара по правам человека с государственными должностными лицами и представителями гражданского общества в таких странах, как Непал, Камбоджа и Колумбия, а также ее работу с правительством Шри-Ланки.

71. Он отмечает, что подлинный прогресс в области прав человека был достигнут в таких странах, как Индонезия, где парламент ратифицировал два Международных пакта о правах человека, а также на Филиппинах и в других странах, где была отменена смертная казнь.

72. Вместе с тем по-прежнему имеют место серьезные нарушения. Положение в области прав человека и гуманитарная ситуация в Корейской Народно-Демократической Республике продолжают ухудшаться. Особую озабоченность вызывают серьезные нарушения права на личную безопасность, ограничения на свободу передвижения, свободу выражения мнений и свободу собраний, а также доклады о дискриминации в отношении инвалидов и сообщения о случаях нарушений прав человека лиц, покидавших страну путем пересечения национальной границы, которые были насильно репатриированы в Корейскую Народно-Демократическую Республику.

73. В Зимбабве продолжается подавление протестов, участники которых подвергаются арестам, а иногда и жестоко избиваются полицией. В течение нынешнего года более 230 человек, участвовавших в организации мирного протеста, были арестованы.

74. В Иране были жестоко разогнаны мирные демонстрации, арестованы и содержатся в заключении лица, выступавшие с критикой правительства, а некоторые граждане, включая членов Бахаистского сообщества, подвергаются гонениям.

75. Нет никакого оправдания решению правительства Судана отказаться принять миротворцев Организации Объединенных Наций, и оно должно безотлагательно согласиться с их развертыванием. Он также настоятельно призывает Судан пересмотреть свое решение об отказе сотрудничать со Специаль-

ным представителем Генерального секретаря в Судане.

76. В Бирме положение политических заключенных отражает нежелание правящего режима уважать права человека и проводить политическую реформу.

77. **Г-н Мра** (Мьянма), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что официальное название его страны — Мьянма.

78. **Председатель** призывает делегации использовать официальное название страны — Мьянма.

79. **Г-н Мэйсон** (Австралия) говорит, что Аунг Сан Су Чжи и все другие политические заключенные должны быть незамедлительно освобождены без каких-либо предварительных условий и что необходимо вновь предоставить надлежащий доступ в тюрьмы представителям Международного комитета Красного Креста. Он также настоятельно призывает Мьянму предоставить возможность Специальному докладчику по положению в области прав человека в Мьянме посетить ее.

80. В Ираке гражданские лица терпят страдания от террористических актов и актов насилия на почве межрелигиозной розни. Он приветствует назначение иракского министра по правам человека, а также прогресс, достигнутый в деле создания национальной комиссии по правам человека. Вместе с тем необходимо отменить смертную казнь.

81. **Г-н Лёвальд** (Норвегия) говорит, что после создания Совета по правам человека следует провести обзор мандатов, механизмов, функций и обязанностей, унаследованных от Комиссии по правам человека. Ключевой задачей первого года работы Совета является создание институциональной основы. В тех случаях, когда диалог не дает желаемых результатов и когда отсутствует воля улучшить положение, необходимо предпринимать действия, с тем чтобы помочь тем, чьи голоса остаются неуслышанными.

82. Необходимо провести обзор системы специальных процедур и создать механизм универсального периодического обзора. Специальные процедуры имеют чрезвычайно важное значение для защиты прав человека. Вместе с тем они зависят от готовности государств-членов в полной мере сотрудничать с теми структурами, которые имеют конкретные мандаты.

83. Он приветствует доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правозащитниках (A/61/312). Те, кто борются за осуществление основных прав других, заслуживают величайшего уважения и поддержки со стороны международного сообщества.

84. Свобода выражения мнений, которая является основной свободой для любой демократии, не может рассматриваться в изоляции от ее контекста. Осуществление этой свободы при уважении многообразия требует проведения постоянного диалога для устранения разногласий.

85. Принцип недискриминации, который лежит в основе прав человека, должен также применяться и к сексуальной ориентации. Существует огромное число случаев, свидетельствующих о нарушениях прав человека на основе сексуальной ориентации и гендерной принадлежности, и Норвегия призывает специальных докладчиков рассмотреть этот вопрос.

86. Запрещение пыток является абсолютным. Существование тайных мест содержания под стражей, где заключенные содержатся в юридическом вакууме, не соответствует нормам международного права и может способствовать увековечению пыток или уже само по себе может являться пыткой или проявлением жестокого обращения.

*Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.*